



Auteur	Pascale GERMAIN
Illustrateur	J. DIGOUT
Éditeur	Nathan
Année	2007
Catégorie	Contes et légendes kanak
Cycle(s) concerné(s)	Tous cycles

RÉSUMÉ

Recueil de 19 contes dont les plus connus sont : « *Les 5 frères* », « *Les deux sœurs* », « *Le rat, la poule sultane et le poulpe* », « *La becassine et le bernard l'hermite* », « *Au pays des morts* »...

RÉFÉRENCES CULTURELLES

- Ces contes et légendes sont issus de la tradition orale kanak.
- Ils ont été collectés auprès de narrateurs originaires de diverses régions de la Nouvelle-Calédonie et plus particulièrement des Iles Loyauté et de l'Ile des Pins.
- Les contes sont rédigés uniquement en français, dans un registre simple. Ils sont suivis de questions permettant une meilleure compréhension du texte.
- Thèmes : fratrie – qualités du benjamin – Amitié – Fidélité – Récompense – Moquerie – Punitions ...
- Rapport textes / images : l'illustration peut être sur une page entière comme intégrée au texte ; proportionnellement, il y a plus de textes que d'images.

SUGGESTIONS D'ACTIVITÉS

- C1 et C2 - Eveil aux langues : on peut obtenir la traduction en drehu de certains contes et légendes connus. Ecoute de ces contes bilingues.
- C2 – Ecriture d'une légende ou d'un conte kanak.
- C2 – Mise en réseau avec des fables de La Fontaine.
- C2 – Découverte du monde – Culture kanak – La notion de Chef.